

## از همین مجموعه

آورندگان تور / نویسنده: نیل دونالد والش / مترجم: فرناز فرود  
از آن سوها / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
از جنس تور / نویسنده: تام هارلمن / مترجم: فرناز فرود  
از دانش کا خدا / نویسنده: پتر واسل / مترجم: توراندخت تمدن (مالکی)  
از فراز خوابی بلند / نویسنده: دن میلن / مترجم: حمیرا هموی  
با خالق هستی / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
باز آفرینی / نویسنده: نیل دونالد والش / مترجم: فرناز فرود  
به سوی او / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
تا صرای او / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: مجید حمید  
تقرین نیروی حال / نویسنده: اکهارت تول / مترجم: فرناز فرود  
چرخ زندگی / نویسنده: الیزابت کویلر - واس / مترجم: فرناز فرود  
در پناه او / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: مجید حمید  
دوستی با خدا / نویسنده: نیل دونالد والش / مترجم: فرناز فرود  
راز سایه / نویسنده: دیو فرود / مترجم: فرناز فرود  
راه تائو / نویسنده: سلالا تاولر / مترجم: توراندخت تمدن (مالکی)  
ویکی / نویسنده: کاجسا کریشتی پروانگ / مترجم: قهره عطارچیان  
زایری دو راه / نویسنده: تی. ال. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
زندگی پس از مرگ / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
سخن عشق / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
سکون سخن می گوید / نویسنده: اکهارت تول / مترجم: فرناز فرود  
قطر عشق / نویسنده: جرالد جمپالسکی و دایان میونسون / مترجم: فریبا مقدم  
صدای دانش / نویسنده: دن میگل دویز / مترجم: فرناز فرود  
گرد مجید عشق / نویسنده: پارامهاتزا یوگاتاندا / مترجم: فریبا مقدم  
گوهر خرد / نویسنده: جی. پی. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
نام تو به صد زبان / نویسنده: تی. ال. واسواتی / مترجم: فریبا مقدم  
نیمه تاریک وجود / نویسنده: دیو فرود / مترجم: فرناز فرود



گلدان آواکان

تألیف: ایران - تهران - خیابان انقلاب اسلامی، رو به روی دانشگاه تهران،

خیابان فخر رازی، پلاک ۶۹ و ۷۱

تلفن: ۶۹۵۲۰۲۰ - ۶۹۵۲۰۲۱

[www.kelkeazadegan.com](http://www.kelkeazadegan.com)

[info@kelkeazadegan.com](mailto:info@kelkeazadegan.com)

[author@kelkeazadegan.com](mailto:author@kelkeazadegan.com)

---

# جدایی معنوی

---

نویسنده: دبی فورد

---

مترجم: موسن اورعی

---

مترجم ناظر: مجید حمیدا

---

ویراستار: ریحانه فرهنگي

---

فورد، دبی  
جدایی معنوی / دبی فورد؛ مترجم: سوسن اورعی، مترجم ناظر: مجید حمید! --  
تهران: کلک آزادگان، ۱۳۸۲.  
۲۹۶ ص.

ISBN: 964 - 7974 - 08 - 6  
عنوان اصلی: Spiritual Divorce: Divorce as a Catalyst for an Extraordinary Life, c2001.

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.  
۱. زنان مطلقه -- زندگی مذهبی. ۲. طلاق -- زندگی مذهبی. الف. اورعی، سوسن،  
۱۳۵۰ - ، مترجم. ب. عنوان.

۳۰۶/۸۹۳  
ف۹/۲۵/۹۷ BL۶۲۵  
۱۳۸۲

کتابخانه ملی ایران  
۸۴-۵۲۲۳



کتاب آزادگان

## جدایی معنوی

نویسنده: دبی فورد  
مترجم: سوسن اورعی  
مترجم ناظر: مجید حمید!  
ویراستار: ریحانه فرهنگي  
حروف نگار: هدی توکل نژاد

طرح جلد: کلک آزادگان

لینوگرافی: صدف

چاپ: کوروش

صحافی: حقیقت

چاپ یکم: ۱۳۸۲

شمارگان: ۲۲۰۰ نسخه

قیمت: ۳۰۰۰۰ ریال

شابک ۹۶۴-۷۹۷۴-۰۸-۶

تمامی حقوق محفوظ است.

## فهرست

### صفن آغازین

- جایگاه این کتاب از نگاه یک استاد معنوی ..... ۹
- کتاب حاضر از نگاه یک متخصص ..... ۱۵
- نمای کلی کتاب از نگاه نویسنده ..... ۲۱

### قانون پذیرش

- بخش یکم: شرایط همواره آن گونه که به نظر می‌رسند، نیستند ..... ۳۵
- بخش دوم: حکمت الهی ..... ۵۱

### قانون تسلیم

- بخش سوم: راه کم‌ترین مقاومت ..... ۷۱

### قانون هدایت الهی

- بخش چهارم: تو تنها نیستی ..... ۹۳

### قانون مسئولیت‌پذیری

- بخش پنجم: مسئولیت‌پذیری عاطفی ..... ۱۱۵
- بخش ششم: مالک خویشتن حقیقی خودمان باشیم ..... ۱۳۷
- بخش هفتم: با خودمان آشتی کنیم ..... ۱۵۷

### قانون انقیاد

- بخش هشتم: گام برداشتن یا کفش‌هایی دیگر ..... ۱۸۳
- بخش نهم: هدایای ازدواج ..... ۲۰۹

### قانون بقشایش

- بخش دهم: راهی به سوی خدا ..... ۲۳۳

### قانون آفرینش

- بخش یازدهم: نور الهی خود را بازپس بگیریم ..... ۲۵۹
- بخش دوازدهم: زندگی متعالی ..... ۲۷۵

- تقدیم‌نامه ..... ۲۸۹

---

سفن آغازین

---

---

مایگاه این کتاب از نگاه یک استاد معنوی  
کتاب ماضی از نگاه یک متخصص  
نمای کلی کتاب از نگاه نویسنده

---

## مایگاه این کتاب از نگاه یک استاد معنوی

هیچ چیزی مانند طلاق وجود ندارد!

اگر ما تعریفی را که دست کم در یک لغت‌نامه جامع و کامل در باره طلاق وجود دارد و از آن به عنوان «جدایی مطلق» و «انفصال» یاد شده است بپذیریم، آنگاه هیچ چیز مانند آن وجود نخواهد شد. جدایی، در سراسر هستی مفهومی ندارد. برای بسیاری از ما این خبر می‌تواند هم خوب و هم بد باشد. جنبه خوب این خبر آن است که هیچگاه تنها نیستیم و نمی‌توانیم باشیم و جنبه بدش این است که نمی‌توانیم از هیچ کس خلاصی یابیم. ما نمی‌توانیم خود را از کسانی که می‌شناخته‌ایم، جدا کنیم. خلاصه کلام این است که: غیر ممکن است رابطه‌ای پایان یابد، فقط ممکن است این رابطه تغییر کند!

درک این نکته برای هر کسی که در آغاز رابطه‌ای قرار گرفته، بسیار مهم است. هیچ رابطه‌ای هرگز پایان نمی‌یابد! پرسش اساسی این نیست که آیا ما تصمیم داریم یک رابطه جدید داشته باشیم، بلکه این است که چه نوع رابطه‌ای می‌خواهیم داشته باشیم. رابطه ما با دیگری حتی اگر او را هرگز برای بار دیگر نبینیم، ادامه خواهد یافت و ماهیت آن رابطه به گونه‌ای کاملاً حقیقی بر روزها و لحظات زندگی ما تأثیر خواهد داشت.

به ندرت در چارچوب تجربه بشری، رابطه‌ای یافت می‌شود که بیش از رابطه‌ای که آن را ازدواج می‌نامیم، تنگاتنگ و تأثیرگذار باشد. از این رو کم‌تر

پدیده‌ای مخرب‌تر از یک ازدواج فروپاشیده، می‌باشد. با این همه آن ویرانی‌ای که برای آن شیون و زاری می‌کنیم، توهمی ست که زائیده تصور ماست. ما گمان می‌کنیم که ازدواج می‌تواند نابود شود، در حالی که این یک توهم است. هنگامی که این واقعیت را درک کنیم، در مسیر بهبود قرار خواهیم گرفت.

ازدواج نمی‌تواند پایان بپذیرد! ما می‌توانیم به خودمان بگوییم که ازدواج ما به انتها رسیده یا به دیگران بگوییم که ازدواجمان پایان یافته است، حتی می‌توانیم مدارکی قانونی مبنی بر پایان آن ارائه کنیم، اما نمی‌توانیم به این رابطه خاتمه دهیم. هیچ کس نمی‌تواند به وحدت دو روح پایان ببخشد، زیرا آنچه را خداوند به همدیگر پیوند داده است هیچ کس قادر نیست از هم جدا کند. حتی زمانی که دو چیزی را که به هم پیوند خورده‌اند از هم جدا کنید، هر کدام از آنها شامل بخشی از قسمت جداشده خود خواهند بود. به بیانی دیگر جدا ماندن ممکن است، اما جدا شدن امکان ندارد!

دو عدد تخم مرغ را در ظرفی بشکنید و آنها را با هم مخلوط کنید. حالا سعی کنید که آنها را بار دیگر به دو بخش مجزا تقسیم نمایید. می‌بینید که این کار غیر ممکن است. انسان‌ها نیز به همین شکل هستند. ما همه با هم پیوند خورده‌ایم. هنگامی که در جریان طلاق قرار داریم، احساس می‌کنیم که زندگی‌مان به زحمت پیش می‌رود. مانند جسمی سست و مدور که از روی دیوار می‌افتد، احساس می‌کنیم که دیگر هیچگاه نمی‌توانیم به جایگاه پیشین خود بازگردیم و یکپارچه شویم.

این کتاب درست آنجا که گمان می‌کنیم درهم شکسته‌ایم و خرد شده‌ایم، در باره یکپارچگی سخن می‌گوید. در مورد این تجربه که درست در همان هنگام که فکر می‌کنیم زندگی‌مان متلاشی شده، در واقع ممکن است برای نخستین بار یکپارچه شده باشد. این کتاب، سفری خارق‌العاده از درون تاریکی عشق پایان‌یافته به

سوی روشنائی عشقی بی‌پایان است؛ عشق به خود و عشق به زندگی که در نهایت از عشق به خدا حکایت دارد. این کتاب، معجزه‌ای است که نور و روشن‌بینی را در آنجا که اغلب ناامیدی و کوردلی وجود دارد، به همراه می‌آورد. وقتی آزرده هستیم، نمی‌توانیم ببینیم، آواز بخوانیم و با رقص شادی بخش زندگی همگام شویم. این مطالب در مورد التیام بخشیدن به شدیدترین آسیبی است که زندگی می‌تواند وارد آورد: پایان یک رؤیا و از دست رفتن یک عشق! این نوشته در مورد دانستن این نکته است که فقط اگر بیدار و هشیار شویم، عشق هرگز از دست نمی‌رود و زندگی رؤیایی‌مان می‌تواند از آن ما باشد.

دبی فورد با اهدای بهترین هدیه به ما، یعنی فیلم واضح زندگی خود به این معجزه تحقق می‌بخشد. او خود تجربه طلاق را پشت سر گذاشته و درد و رنج‌های بسیاری را تاب آورده است. دبی از طلاق به عنوان یکی از بزرگ‌ترین درس‌های زندگی خود بهره‌مند شده، در ژرفای این تجربه فرو رفته و خرد یک عمر بر او آشکار گشته است. او در اینجا آن خرد پربها را با ما سهیم می‌شود. به این ترتیب ما می‌توانیم در جست و جوی درس مخصوص خود از زندگی، راه کوتاه‌تری را پیش رو داشته باشیم؛ راهی که بسیار کم‌تر از آنچه باید دشوار و دردناک خواهد بود. با این که درس دبی فورد از زندگی دقیقاً همان درسی نیست که ما به آموختنش نیازمندیم، اما این خرد مانند چراغی در تاریکی شب می‌تواند ما را به درونمان هدایت کند طوری که به خودمان بازگردیم.

نکته جالب توجه این کتاب همین است که شما را به خودتان باز می‌گرداند. البته ما تصور می‌کنیم که آنچه در طلاق از دست داده‌ایم، همین «خود» است و در واقع هرگز گمان نمی‌بریم که این گم شده کسی دیگر یا همسرمان باشد. آنچه ما می‌پنداریم که از دست داده‌ایم، همین خویشتن حقیقی ماست. چنین گمان می‌کنیم که هر اعتقادی به خود اصیل ما پایمال شده است. همان بخش از



وجودمان که به آن عشق می‌ورزیم و به ما عشق می‌ورزد، همان که ما با آن خوب و زیبا به نظر می‌رسیم، همان که هیچ کس نمی‌خواهد ترکش کند، همان خویشتنی که بهترین انتخاب‌ها را انجام می‌دهد و در مورد مردم قضاوت‌های شگفت‌انگیز می‌کند، همان که می‌توانیم از صمیم قلب به او اطمینان کنیم و همان که عمیق‌ترین عشق ما نسبت به آن همیشه و هر روز موجب می‌شود که برنده باشد. این بخش وجودمان است که می‌پنداریم در طلاق از دست می‌دهیم و به همین دلیل به شدت آسیب می‌بینیم.

اکنون دبی فورد - این پیشگوی جدید و استاد معاصر - به ما این اجازه را می‌دهد که دریابیم هرگز تباہ نشده‌ایم و نمی‌توانیم تباہ شویم و آنچه که تصور می‌کنیم از دست داده‌ایم شگفتی کسی که در حقیقت هستیم، می‌باشد. به این طریق دبی ما را به خودمان بازمی‌گرداند.

او با روند گام به گامی که بادقت توضیح می‌دهد و با مثال‌هایی که به سادگی از تجربه طلاق خود و دیگران می‌آورد، عالی‌ترین آموزشی را که یک معلم می‌تواند ارائه کند، در اختیار ما می‌گذارد. او مشکلات را آسان و غیر ممکن را به ممکن تبدیل می‌کند.

زمانی که طلاق را در زندگی خود تجربه کردم، فکر می‌کردم غیر ممکن است که دوباره در زندگی روی شادمانی را ببینیم و حالا من از هر زمان دیگری خوشحال‌تر هستم. اما نمی‌توانید تصور کنید که چه راه طولانی و دشواری را تا به اینجا پیموده‌ام. چه قدر آرزو دارم که نقشه راهنمای دبی فورد را همراه خود داشتم و حالا شما آن را در اختیار دارید! از آنجا که طبق این راهنما عمل می‌کنید، می‌توانید ببینید که چگونه باخت به برد تبدیل می‌شود و این که در حقیقت هیچ باختی وجود ندارد و هیچ رابطه‌ای هرگز پایان نمی‌پذیرد و چه طور می‌توان به درد و رنج خاتمه داد.

این موهبت کوچکی نیست و سپاس من از دبی فورد برای سهیم شدن گنجینه تجارب خردمندانه‌اش با دیگران، عمیق و بی‌کران است. او حقیقتاً در جایی که انسان‌ها بیشترین نیاز را دارند، پیام‌آور عشق و نور است.

اگر شما در جریان طلاق قرار دارید، یا می‌خواهید طلاق بگیرید، یا درگیر عواقب بعد از طلاق هستید و یا مشاور شخص دیگری در این مورد می‌باشید، این کتاب برای سراسر زندگی در خدمت شما خواهد بود.

دبی فورد، درود بر تو!

نیل دونالد والش<sup>۱</sup>

## کتاب حاضر از نگاه یک متخصص

من طی سی و دو سال دوران فعالیت خود در دادگاه خانواده، صدها پرونده طلاق در دست داشتم. برای کسی که متحمل درد و رنج مسایل قانونی باشد، دادگاه خانواده بالاترین مرجع در تشخیص عدالت است. به جرأت می‌توان گفت که طلاق به عنوان یکی از حوادث زندگی، هم‌تراز با مرگ همسر یا فرزند جای دارد. مطالعات بیانگر آن است که آسیب ناشی از طلاق به زن و شوهر محدود نمی‌گردد، بلکه آثار منفی این رویداد در کودکانی که از جدایی والدین خود رنج می‌برند نیز دیده می‌شود. قوانین خانواده نیز مانند مشاغل دیگر، دارای ابهاماتی است. این موضوع در قالب طنز گفته می‌شود که: «وکلائی جنایی با انسان‌های بد رویارو هستند و وکلای دادگاه خانواده با انسان‌های دیوانه طرف هستند.» هر کدام از وکلای خانواده داستان‌های تکان‌دهنده‌ای از موکلین خود که دچار جنون موقت و حتی قتل شده‌اند، دارند. یکی از موکلین من پس از جلسه دادگاه، همسرش را کشت و خودش هم خودکشی کرد.

جای تعجب نیست در حرفه‌ای که نارضایتی و نومیدی در بالاترین حد آن به شکل اعتیاد به الکل و مواد مخدر و افسردگی دیده می‌شود، مجریان قوانین خانواده دچار عجز و یأس شدید باشند.

اغلب ما احساس دلسوزی و همدردی نسبت به موکلین خود داریم، اما با

وجود آن که حداکثر تلاش خود را برای کمک به آنها به کار می‌بریم حس می‌کنیم که بی‌فایده هستیم. با وجود تصویر نو میدکننده طلاق، من امروز خبر خوبی برای همکاران و موکلین دردمند دارم؛ کتاب جدید و برجسته دبی فورد سرانجام آنچه را که ما همواره به آن نیاز داشتیم، فراهم آورد! مجموعه‌ای از تمرینات معنوی که زوج جداشده را با چرخشی جادویی به سوی جدایی توأم با برخورداری از گنج سرشار یک زندگی نوین رهنمون می‌شود.

من بر اساس کار با موکلین بسیار، اطمینان دارم که جدایی معنوی، شخص را از یک قربانی درمأنده به فردی قدرتمند که خالق حقیقتی سرشار از امید و امکانات نامحدود است، مبدل می‌کند. اجازه بدهید تا تحول افکار خود را در مورد جنبه‌های معنوی طلاق با شما سهیم شوم.

من در بیشتر دوران کاری خود، این دیدگاه را پذیرفته بودم که طلاق معمولاً یک فاجعه و مصیبت است و بهترین کاری که می‌توانستم برای موکلینم انجام دهم، محدود کردن آسیب‌ها بود. اغلب موفق می‌شدم که تقسیم عادلانه اموال زوج و قوانین سرپرستی کودک را اجرا کنم، اما اکثر موکلینم از این «پیروزی‌های» من راضی نبودند. من متوجه نبودم که برای مشکلی که قانونی نیست، در پی یک راه حل قانونی هستم. پس از تجارب بسیار دریافتم که موکلین من در حقیقت دارای مشکل در روابط خود هستند و ما سعی داریم که آن را از راه قانونی حل کنیم. در این زمان شروع به پیشرفت و تمرین در زمینه قوانین انسانی خانواده کردم که بیشتر از قوانین حقوقی بر تجدید ساختار سالم روابط تمرکز دارند. به فکر رسید که شاید اگر ما شروع به طرح پرسش‌هایی متفاوت کنیم، بتوانیم پاسخ‌های قانع‌کننده‌تری بیابیم. چه می‌شود اگر موکلینم بتوانند به طلاق به جای پایان همه چیز به عنوان آغاز یک زندگی جدید و پرشور همراه با روابط سالم‌تر بنگرند؟ چگونه می‌شود به طلاق به عنوان یک برد، نه باخت نگاه کرد؟ چه می‌شود اگر

موکلینم بتوانند از این شکست در روابط خود درس بگیرند تا راهی برای روابط جدید و امکانی گسترده برای موفقیت‌های آتی آنها باشد؟

درنگ بر این سؤال‌ها موجب شد تا من تأکید بر جنبه‌های مثبت طلاق موکلین خود را آغاز کنم. من به شدت هر یک از موکلینم را تشویق کردم که به روان‌درمان مراجعه نمایند تا بتوانند با درد خود رو به رو شوند و جنبه‌های رشد و شکوفایی را در آن کشف کنند. در واقع مراجعه به روان‌درمان را پیش‌شرط قبول پرونده موکلین خود قرار دادم. به بیانی دیگر اگر موکلی نمی‌خواست به روان‌درمان مراجعه کند و با ذهنی پذیرا به بررسی این پرسش‌ها بپردازد، پرونده او را به عنوان وکیل نمی‌پذیرفتم. این برخورد، نتایج سودمند بی‌شماری به همراه داشت. تعدادی از موکلین من به شرایط بسیار عالی روحی و عاطفی دست یافتند، در حالی که مراحل طلاق برای بسیاری از آنها همچنان دردناک باقی ماند. من این احساس را داشتم که هنوز تصویر کاملی از طلاق پیش چشم خود ندارم. در نتیجه تداوم تحقیقات خود به منظور یافتن راه‌هایی که طلاق را برای موکلینم کم‌تر دردناک و بیشتر شفاف‌بخش کند، سرانجام فهمیدم که تئوری من در باره روابط همچنان یک عامل اساسی است که از کانون این پیامدها برمی‌خیزد. یک روز این نکته در ذهن من جرقه زد که طلاق در اصل ماهیت خود یک مشکل قانونی یا ارتباطی نیست، بلکه در عمیق‌ترین سطح زیربنایی خود یک مشکل معنوی می‌باشد. با آن‌که در این زمینه راه‌حل‌های قانونی و ادارک روابط مهم هستند، اما نیاز معنوی، اصلی‌ترین نیاز زوج جداشده است.

هر چه بیشتر با این موضوع کنار می‌آمدم، بر تمرینات معنوی خود بیشتر تأکید و تکیه می‌کردم. من آثار دکتر لاری دوسی<sup>۱</sup> را که مدارکی مبنی بر تأثیر دعا روی بیماران ارائه داده است، مطالعه کردم. از آن پس شروع کردم که با صداقت و

جدیت، همراه موکلینم و برای آنها دعا کنم. تمرین‌هایی در زمینه شکرگزاری به موکلین خود دادم تا در پیدا کردن موهبت‌های طلاق و ازدواجشان به آنها کمک کند. به این ترتیب تهیه «فهرست مواهب» بخشی مهمی از کار من و رجوع کردن به برنامه‌ها و مشاوره‌های معنوی، کار مهم دیگر شد. من به طور مداوم یک جزوه الهام‌بخش در زمینه پذیرش به همه موکلینم می‌دادم، تا آن‌که به تدریج آثار تجربه دوره‌های تعالی را در آنها دیدم. اگر چه این روش بسیار برای موکلین من مفید بود، اما نامنظم و پراکنده به نظر می‌رسید و به شکلی سازمان‌یافته ارائه نمی‌شد. من نیاز به یک روش مکتوب و حاوی تمرینات و اصل‌های معنوی را که تجارب مرا در این زمینه در بر می‌گرفت، تشخیص داده بودم. با آن‌که هنگام کاربرد این روش در مورد موکلینم احساس رضایت عمیقی به من دست می‌داد، اما توانایی و وقت لازم را برای مدون کردن این شیوه نداشتیم. من در پی چیزی بودم تا بتوان به تمامی زوج‌های جداشده مزایای این روش معنوی را ارائه داد.

کتاب برجسته دبی فورد دقیقاً آنچه را که من آرزو داشتم، برآورده کرد. فورد با بیانی ناآشنا با ما صحبت نمی‌کند، او در باره تجربه دردناک طلاق خود و قلب شکسته‌اش می‌نویسد. دبی از زمان جدایی والدین خود به طور وحشتناکی تحت تأثیر این تجربه بوده و از آن هراس داشته است، اما او پس از شکست ازدواج خود با به کارگیری طلاقش به عنوان واسطه، راهی برای بیشترین رشد معنوی و دستیابی به یک زندگی خارق‌العاده یافت. گزارش او از تجاربش به زیبایی، درستی و قدرت، روش منحصر به فرد وی را نشان می‌دهد. البته حقایقی را که دبی در باره هستی به کار می‌گیرد و آشکار می‌کند، جدید نیستند و تاکنون هزاران کتاب در ستایش و تأیید قدرت پذیرش، تسلیم، هدایت الهی، بخشایش و شکرگزاری نوشته شده است. اما مجموعه کامل و طبقه‌بندی شده‌ی او برای استفاده از این اصول هستی در طلاق بسیار مبتکرانه و متحول‌کننده است.

من خواندن این کتاب را به همه موکلین خود توصیه می‌کنم و همچنین امیدوارم که یک نسخه از آن را در اتاق انتظار هر یک از وکلای خانواده ببینم. من امیدوارم که مطالعه کتاب «جدایی معنوی» روزی به عنوان یکی از نیازهای مشاوره پیش از ازدواج مطرح شود. بسیاری از زوجها در نتیجه ترس از نتایج طلاق خود، تصمیماتی محکوم به شکست می‌گیرند. اگر بتوان به طلاق به عنوان پدیده‌ای تا حد امکان، اجتناب‌پذیر و همچنین تجربه‌ای که سرشار از رحمت است نگریست، بسیاری از زوجها خواهند توانست با شهامت و قدرت بیشتر تصمیمات درست‌تری در این مورد بگیرند.

من این مقدمه را از همان نقطه‌ای که شروع کردم، یعنی جایگاه حرفه‌ای خودم به پایان می‌رسانم: کتاب دبی فورد شامل خرد، شهامت و پایداری تزلزل‌ناپذیری در دگرگونی خود است. ما وکلای می‌توانیم از شیوه او درس‌های فراوانی بیاموزیم. دیدگاه گسترده من بر قوانین خانواده موجب می‌شود که آموزش وکلای خانواده را در مورد مفهوم طلاق معنوی ضروری بدانم، این شیوه راهی دیگر برای توصیه این کتاب به موکلین خواهد بود. در جهان نوین و متهورانانه قوانین خانواده، دبی فورد به عنوان پیشگام و روشن‌بینی دوران‌دیش شناخته خواهد شد.

جان وی. مک‌شین<sup>۱</sup>

دالاس تگزاس<sup>۲</sup>

ششم جولای ۲۰۰۰